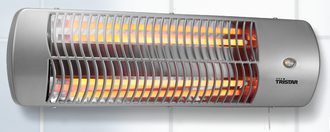
TRISTAR

service .tristar.eu

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
PL Instrukcja obsługi
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
CS Návod na použití
SK Návod na použitie



KA-5010

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

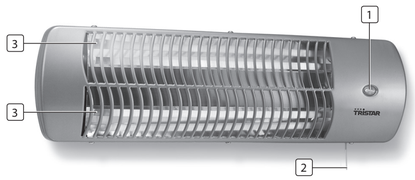
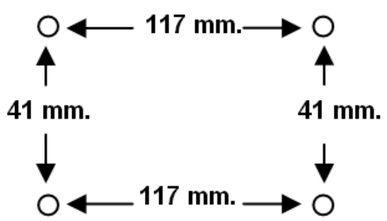


FIGURE 1. / FIGUUR 1. / IMAGE 1. / ABBILDUNG 1. / FIGURA 1. / FIGURA 1. / RYSUNEK 1. / FIGURA 1. / FIGUR 1. / OBRÁZOK 1. / OBRÁZOK 1.



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- The heater must be installed at least 1,8m above the floor.

* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

1. Heating mode indication
2. Heating position switch
3. Heating lamps

BEFORE THE FIRST USE

Wall mounting

- Determine a suitable location on a flat wall and hold on the top and sides at least 50 cm. free space.
- According to figure 1, drill four holes with a 6mm. drill bit.
- Place the 4 plugs and screws into the holes and insert the heater over the screws.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).
- In case of rain or bad weather never use the device, unplug directly from the outlet.
- Make sure that children, people with mental disabilities and pets never come close to the heater. Never touch the heater it is very hot, you can get very seriously injured!
- Pull the switch cord to select the desired heating modes. In figure 2 you can see the difference between the heating modes.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Het verwarmingssysteem dient niet in de directe nabijheid van een stopcontact te worden geplaatst.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- De verwarmer niet afdekken om oververhitting te voorkomen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- Het apparaat dient onder geen enkele omstandigheden afgedekt te worden met isolerend of soortgelijk materiaal.
- Regelgevingen m.b.t. de uitlaat van lucht dienen te worden nageleefd.
- Er dient niet in dwarsbalken, balken en spanten te worden gesneden of gekerft om het apparaat te installeren.
- Het verwarmingssysteem dient ten minste 1,8 m boven de vloer te worden geïnstaleerd.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Verwarmingsstanden indicatie
2. Verwarmingsstanden schakelaar
3. Warmte lampen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Wandmontage

- Bepaal een geschikte plaats aan een vlakke wand en houd aan de bovenzijde en de zijkanten ten minste 50 cm. vrije ruimte.
- Zie figuur 1, boor vier gaten met een 6 mm. boor.
- Plaats de 4 meegeleverde pluggen en schroeven in de gaten en schuif de heater over de schroeven.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Bij regen of slecht weer het apparaat nooit gebruiken, direct de stekker uit het stopcontact halen.
- Zorg ervoor dat kinderen, mensen met een geestelijke beperking en huisdieren nooit bij de heater in de buurt komen. Raak de heater nooit aan, deze wordt zeer heet, u kunt zich zeer ernstig verwonden!
- Trek aan de bedieningsschakelaar om de gewenste verwarmingsstand te selecteren. In figuur 2 kunt u de verschillen tussen de verwarmingsstanden zien.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact na het gebruik of als u het apparaat wilt reinigen. Laat het apparaat eerst afkoelen, alvorens u begint met het schoonmaken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmateur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- Afin d'éviter la surchauffe, ne pas recouvrir le radiateur.
- Veuillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- L'appareil ne devra, en aucunes circonstances, être recouvert avec un matériel isolant ou similaire.
- Les règlementations concernant l'évacuation d'air doivent être respectées.
- Les solives, poutres et chevrons ne devront pas être coupés ou entaillés pour installer l'appareil.
- Le radiateur doit être installé au moins à 1,80 m au-dessus du sol.

* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Indicateur du mode de chauffage
2. Position du bouton de chauffage
3. Voyants de chauffe

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Montage mural

- Déterminez un endroit convenable sur un mur plat et laissez au moins 50 cm d'espace libre en haut et sur les côtés.
- Conformément à l'image 1, percez quatre trous avec un forêt de 6 mm.
- Insérez les 4 chevilles et vis dans les trous et accrochez le radiateur sur les vis.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaitra rapidement.

UTILISATION

- Branchez le câble d'alimentation dans la prise (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220V-240V 50Hz).
- En cas de pluie ou d'intempérie, n'utilisez jamais l'appareil, débranchez-le directement de la prise.
- Veillez à ce que les enfants, les personnes souffrant d'incapacités mentales et les animaux ne soient jamais à proche proximité du radiateur. Ne touchez jamais le radiateur, il est très chaud, vous pouvez gravement vous blesser !
- Tirez sur le cordon d'alimentation pour sélectionner les modes souhaités de chauffage. La différence entre les modes de chauffage est indiquée sur l'image 2.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Den Heizkörper nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
- Vorschriften hinsichtlich des Luftaustritts müssen eingehalten werden.
- Balken, Träger und Sparren dürfen für die Installation des Geräts nicht gesägt oder eingekerbt werden.
- Das Heizgerät muss mindestens 1,8 m über dem Boden installiert werden.

* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Heizmodusanzeige
2. Heizpositionsschalter
3. Heizlampen

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

Wandmontage

- Bestimmen Sie eine geeignete Stelle an einer flachen Wand und halten Sie oben und seitlich einen Mindestabstand von 50 cm ein.
- Bohren Sie vier Löcher mit einem 6 mm Bohrer, siehe Abbildung 1.
- Stecken Sie die 4 Dübel und Schrauben in die Löcher und platzieren Sie das Heizgerät oberhalb der Schrauben.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

ANWENDUNG

- Das Stromkabel in eine Steckdose stecken. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschluss des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Netzspannung 220 V-240 V 50 Hz).
- Das Gerät bei Regen oder schlechtem Wetter niemals benutzen, sofort den Netzstecker ziehen.
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen mit geistigen Behinderungen und Haustiere niemals in der Nähe des Heizgeräts aufhalten. Das Heizgerät niemals berühren, es ist sehr heiß, Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Ziehen Sie am Schnurschalter, um die gewünschten Heizmodi auszuwählen. In Abbildung 2 sehen Sie den Unterschied zwischen den Heizmodi.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzstecker und dann warten Sie, bis das Gerät abkühlt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für das es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) sind zusammen mit dem Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes einzureichen.
- Um detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen zu erhalten, beachten Sie bitte unsere Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No debe colocar el calefactor inmediatamente debajo de una toma de alimentación.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- No deberá cubrir bajo ninguna circunstancia la unidad con material aislante o similar.
- Es obligatorio cumplir las normativas sobre la descarga de aire.
- Las vigas y los elementos estructurales no podrán ser cortados ni marcados para instalar la unidad.
- El calefactor debe estar instalado al menos a 1,8 m encima del suelo.

* *Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

Descripción de las piezas

1. Indicación de modo calefacción
2. Interruptor de posición de calefacción
3. Lámparas de calefacción

ANTES DEL PRIMER USO

Montaje de pared

- Determine una ubicación adecuada sobre una pared lise y sujete la parte superior y los laterales con un espacio libre mínimo de 50 cm.
- Según la Ilustración , perfore cuatro orificios con una broca de albañilería de 6 mm.
- Coloque los cuatro conectores y tornillos en los orificios e instale el calefactor sobre los tornillos.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

- Enchufe el cable de alimentación en la toma. (Nota: asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo se corresponde con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje: 220V - 240V 50 Hz).
- En caso de lluvia o mal tiempo no utilice el dispositivo, desenchúfelo directamente de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que no se acerquen a la unidad niños, mascotas o personas con discapacidad psíquica. ¡Nunca toque el calefactor, alcanza una temperatura muy alta y podría causarle graves heridas!
- Tire del cable para seleccionar los modos de calefacción deseados. En la Ilustración 2 puede ver la diferencia entre los modos de calefacción.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato con un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

GARANTÍA

- Este producto está garantizado durante 24 meses. Su garantía tiene validez si se usa el producto de acuerdo con las instrucciones y la finalidad para la que se haya creado. Además, debe enviarse la compra original (factura, recibo o vale de compra) con la fecha de adquisición, el nombre del vendedor y el número de serie del producto.
- Para obtener detalles de las condiciones de garantía, consulte nuestro sitio web de asistencia: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- O aquecedor não deve ficar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- O aparelho não deve, em qualquer circunstância, ser coberto por material isolador ou semelhante.
- As normas relativas à saída de ar têm de ser cumpridas.
- Vigas, hastes e traves não devem ser cortadas nem entalhadas para instalar o aparelho.
- O aquecedor deve ser instalado a, pelo menos, 1,8 m acima do chão.

* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Indicação e modo de aquecimento
2. Interruptor de posição de aquecimento
3. Luzes de aquecimento

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Montagem na parede

- Escolha um local adequado numa parede plana e mantenha uma distância livre para cima e para os lados de, pelo menos, 50 cm.
- De acordo com a figura 1, faça três furos com uma ponta de 6 mm.
- Coloque as quatro 4 buchas e parafusos nos buracos e insira o aquecedor por cima dos parafusos.
- Quando for ligado pela primeira vez, o aparelho emitirá algum odor. Isto é normal. Garanta uma boa ventilação. Este odor é apenas temporário e desaparece algum tempo depois.

UTILIZAÇÃO

- Coloque o cabo de alimentação na tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz)
- Em caso de chuva ou mau tempo, nunca utilize o dispositivo. Desligue-o directamente da tomada.
- Certifique-se de que crianças, pessoas com incapacidades mentais e animais de estimação não se aproximam do aquecedor. Nunca toque no aquecedor pois este fica muito quente e pode ferir-se gravemente!
- Puxe o cabo de ligação para seleccionar o modo de aquecimento desejado. Na figura 2 pode ver as diferenças entre os modos de aquecimento.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Web site de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
- Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.
- Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Urządzenie, pod żadnym pozorem, nie może być przykryte materiałem izolującym lub podobnym.
- Przepisy dotyczące przepływu powietrza muszą być spełnione.
- Aby zainstalować urządzenie nie można ciąć ani nacinać belek stropowych, dźwigarów lub krokwi.
- Grzejnik musi być zainstalowany co najmniej 1,8 m ponad podłogą.

* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Wskaźnik trybu grzania
2. Przełącznik pozycji grzania
3. Lampy grzejne

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

Montaż naścienny

- Znajdź odpowiednie miejsce na płaskiej ścianie i pozostaw z góry i po bokach co najmniej 50 am wolnej przestrzeni.
- Zgodnie z rys. 1 wywierć cztery otwory wiertłem 6 mm.
- Umieść 4 koszulki i wkręty w otworach i nasuń grzejnik na wkręty.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Podłącz kabel zasilania do prądu. (Uwaga: Upewnij się, że napięcie określone na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu przed podłączeniem urządzenia. Napięcie 220 V-240 V 50 Hz).
- W razie deszczu lub niepogody nigdy nie używaj urządzenia, wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Pilnuj, aby dzieci, osoby niepełnosprawne umysłowo i zwierzęta nie zbliżały się do grzejnika. Nigdy nie dotykaj bardzo rozgrzanego grzejnika, możesz się poważnie zranić!
- Pociągnij za sznurek przełącznika, aby wybrać żądane tryby grzania. Na rys. 2 pokazano różnice pomiędzy trybami grzania.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i poczekać na wystygnięcie urządzenia.
- Oczyścić urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używać szorstkich ani żrących środków czyszczących, przedmiotów do szorowania ani wełny stalowej, które uszkadzają urządzenie.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Państwa gwarancja jest ważna, jeśli produkt używany jest zgodnie z instrukcjami i w celu, do jakiego go przeznaczono. Dodatkowo, należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Il ventilatore non deve essere collocato immediatamente al di sotto di una presa.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiche'esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non coprire il ventilatore per evitare surriscaldamento.
- Non installare il dispositivo in prossimita' di tende o di altri materiali combustibili. Cio' potrebbe causare incendio.
- L'apparecchio non deve in nessun caso essere coperto con materiale isolante o simile.
- Ci si deve attenere alle regole riguardanti lo scarico dell'aria.
- Tiranti, fasci, traverse non devono essere tagliati o incisi durante la fase di installazione.
- Il ventilatore deve essere installato ad un'altezza di almento 1.8m dal pavimento.

* *Riparazione competente qualificata: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio alla riparazione.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Indicazione della modalita' di riscaldamento
2. Interruttore della posizione di riscaldamento
3. Luci riscaldanti

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Montaggio a parete

- Scegliere un luogo ideale su una superficie piana e tenere dall'estremita' superiore e dai lati con uno spazio libero di almeno 50 cm.
- Seguendo la figura 1 effettuare 4 fori con una punta di 6mm.
- Inserire i 4 tasselli e viti nei fori ed inserire il ventilatore all'interno delle viti.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

UTILIZZO

- Inserire il cavo nella presa. (Da notare: assicurarsi che il voltaggio indicato nella targhetta del dispositivo corrisponda al voltaggio in uso prima di collegare il dispositivo. Voltaggio 220V-240V 50Hz).
- In caso di pioggia o di cattivo tempo non utilizzare mai il dispositivo, in tal caso scollegare direttamente dalla presa.
- Assicurarsi che bambini, persone affette da disabilita' mentali e animali non si avvicinano mai all'apparecchio. Non toccare mai il ventilatore quando e' molto caldo, ci si puo' seriamente ferire!
- Tirare il cavo dell'interruttore per selezionare la modalita' di riscaldamento preferita. Nella figura 2 si possono vedere le diverse modalita' di riscaldamento.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 messi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato secondo le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato creato. Inoltre, deve essere allegata la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli sulle condizioni relative alla garanzia, consultare il nostro sito web di assistenza: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- Installera inte apparaten i närheten av gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.
- Apparaten får under inga omständigheter täckas med isolerande material eller liknande material.
- Föreskrifter om utsläpp av luft ska vara uppfyllda.
- Reglar, bjälkar och sparrar får inte beskäras eller hackas för att installera apparaten.
- Värmaren måste monteras minst 1,8 m över golvet.

* *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Uppvärmningslägesindikation
2. Uppvärmningspositionsströmbrytare
3. Uppvärmningslampor

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Väggmontering

- Bestäm en lämplig plats på en plan vägg och lämna minst 50 cm. fritt utrymme på toppen och sidorna.
- Enligt figur 1 borra fyra hål med ett 6mm. borr.
- Placera de 4 pluggarna och skruvarna i hålen och placera värmaren över skruvarna.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.

ANVÄNDNING

- Anslut strömkabeln till uttaget. (Obs: Se till att spänningen som anges på enheten matchar den lokala nätspänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- I händelse av regn eller dåligt väder, använd aldrig enheten, koppla från direkt från vägguttaget.
- Se till att barn, personer med psykiska funktionshinder och husdjur aldrig kommer i närheten av värmaren. Rör aldrig värmaren, den är väldigt varm, du kan bli mycket allvarligt skadad!
- Dra i omkopplarsladden för att välja önskat uppvärmningsläge. I figur 2 kan man se skillnaden mellan uppvärmningslägena.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Före rengöring, koppla ur enheten och vänta tills den har svalnat.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka frätande rengöringsmedel, skrubbsvampar eller stålull då detta skadar enheten.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som produkten konstruerades. Dessutom måste den ursprungliga varan (med faktura eller inköpskvitto) lämnas in med inköpsdatum, återförsäljarens namn och produktens artikelnummer.
- För mer information om våra garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj přikrytý nebo nesprávně umístěný.
- Aby se předešlo přehřátí, nezakrývejte topení.
- Prosím, neumisťujte přístroj poblíž záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.
- Přístroj by za žádných okolností neměl být přikrytý izolačním nebo jiným podobným materiálem.
- Je zapotřebí splnit nařízení týkající se vypouštění vzduchu.
- Při instalaci přístroje by neměly být přeřezány nebo naříznuty žádné trámy, nosníky a krovy.
- Topení musí být instalováno nejméně 1,8m nad zem.

* *Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Indikátor režimu ohřevu
2. Spínač polohy ohřevu
3. Kontrolky ohřevu

PØED PRVNÍM POUŽITÍM

Montáž na zeď

- Vyberte si vhodné umístění na rovné zdi a nad přístrojem a po jeho stranách ponechte 50 cm volného prostoru.
- Podle obrázku 1 vyvrtejte čtyři díry s vrtákem velikosti 6mm.
- Vložte 4 hmoždinky, namontujte do nich šrouby a na ně pověste přístroj.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Vložte přívodní šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Napětí: 220V-240V, 50Hz)
- Nikdy přístroj nepoužívejte v případě deště nebo špatného počasí a vytáhněte ho ze zásuvky.
- Zajistěte, aby se děti, osoby s mentálním postižením a domácí mazlíčci nikdy nepřibližovali k topení. Nikdy se přístroje nedotýkejte, je velmi horký, a proto se můžete velmi vážně zranit!
- Zatáhněte za šňůru spínače pro výběr žádoucího režimu ohřevu. Na obrázku 2 vidíte rozdíl mezi režimy ohřevu.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

ÈIŠTÌNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zařízení vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Zařízení čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné či abrazivní čističe, drsné houbičky ani drátěnky, které zařízení poškozují.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za napájací kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde nań deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani inej kvapaliny, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom.
- Ohrievač sa nesmie nachádzať hneď po zásuvkou.
- Installatie instructies moeten worden gegeven.
- Spotrebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, kedže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Nezakrývajte ohrievač, aby ste zabránili prehriatiu.
- Spotrebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Spotrebič nesmie byť za žiadny okolností zakrytý izolačným alebo podobným materiálom.
- Nariadenia týkajúce sa odvodu vzduchu musia byť splnené.
- Trámy, nosníky, krokvy nesmú byť rezané ani zrezávané pre montáž spotrebiča.
- Ohrievač musí byť namontovaný minimálne 1,8 metra nad zemou.

* *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajné oddelenie výrobcu, dovozcu či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k vykonávaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

POPIS KOMPONENTOV

1. Indikátor režimu ohrevu
2. Vypínač polohy ohrevu
3. Ohrievacie lampy

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Montovanie na stenu

- Stanovte vhodnú polohu na rovnej stene a na vrchu a po stranách ponechajte min. 50 cm voľného priestoru.
- Podľa obrázku 1 vyvŕtajte štyri otvory s vrtákom priemeru 6 mm.
- Do otvorov vložte 4 rozperky a skrutky a ohrievač umiestnite na skrutky.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVANIE

- Napájací kábel pripojte do zásuvky (Upozornenie: Skôr ako spotrebič pripojíte, ubezpečte sa, že napätie uvedené na spotrebiči sa zhoduje s miestnym napätím. Napätie 220 - 240 V, 50 Hz).
- V prípade dažďa alebo zlého počasia spotrebič nikdy nepoužívajte, priamo ho odpojte zo zásuvky.
- Ubezpečte sa, aby sa deti, ľudia s duševnými poruchami a zvieratá nikdy nepribližovali k ohrievaču. Nikdy sa nedotýkajte ohrievača, je veľmi horúci a môžete si spôsobiť vážne poranenie!
- Potiahnite káblový vypínač pre voľbu požadovaného režimu ohrevu. Na obrázku 2 môžete vidieť rozdiel medzi režimami ohrevu.

Symbol	Output
0	0
1	600 W
2	1200 W

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vytiahnite zástrčku zariadenia zo siete a počkajte, kým zariadenie vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy na čistenie nepoužívajte drsné a abrazívne čistiace prostriedky, špongie ani drôtenky, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe) musí byť predložený spolu s dátumom nákupu, menom predajcu a číslom položky tovaru tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, prosíme viď naša servisná webová stránka: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zanieť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.